

Josseau Pone en Escena a Estafador muy Singular

Un director-dramaturgo que se ríe mucho durante los ensayos de su obra; cuatro actores para interpretarla y un estafador avrente con los elementos con que se el teatro El Angel se prepara el estreno venezolano y cargado de humor negro de *El Estafador* Renato Kauffman, de Fernando Jossueau.

El 6 de febrero iniciará sus presentaciones y, con ellas, el debut de tres emprendedores cinematográficos que —pese a la complejidad que ello les significa— giran también del teatro. Teatroven, Ferrada, Jaime Antúnez, Jorge Alvarez y Sonia Viviers —que después de tres años de silencio teatral vuelven al escenario para no hablar durante toda la obra— integrarán el elenco y los dirigidos por Fernando Jossueau, quien por coincidencia, se pasea mucho a la descripción hecha por el autor del estafador Kauffman, alto, delgado, que andas, barba blanca y bigote curioso.

¿Qué que me pilla risida de la obra...? Pero la risa no es tanto por lo que se dice en el escenario, sino una risa privada, producto de las asociaciones personales. Una siempre escrita manteniendo más que nada por sus vibraciones y asociaciones personales, aparte de lo que aporta la imaginación, clavo.

«Créales tuve otras motivaciones en el caso de *El Estafador*.»

—El mundo de los estafadores si lo he conocido —vuelvo a reír el autor— de alguna manera, pero no es un secreto. Esta obra es una búsqueda de asustar-gan elementos sociales, ideológicos y de humor en forma unitaria. Se plantea la relación estafador y estafado y los problemas que acarrea: el daño moral yideológico de la víctima, que puede llegar a causar patologías. Se trata de una obra contra la violencia.

Técnicamente, es también esa búsqueda de elementos nuevos, al estilo del Jossueau que escribiera



Fernando Jossueau risida desde su butaca de director.

El Prestamista como un experimento teatral y se maravillara luego de las impresiones hechas del personaje por los distintos actores que la interpretaron: de La Mano y la Gallina —que se montara en Chile en 1973— que es calificado por el dramaturgo particularmente como una búsqueda de alienación total, dentro de su constante suya de experimentar vivencias.

El Estafador Renato Kauffman es la tercera obra nueva montada en Chile en las últimas temporadas y luego de su vuelta al país. «Creo que para un dramaturgo es muy importante el contacto con su país, su público, su crítica», explica Jossueau, ex también el director de sus obras:



La escenografía de la obra, en dibujo de Manuel Crespel.

Maria Elena Mendoza

dijo que interesa porque no vive como escritor y escribir que interesa como director».

Sus obras han sido reconocidas mundialmente y representadas para el satisface. Entre ellas recuerda La Torre de Marfil, uno de sus primeros estrenajes y que no es suficientemente destacado, pese a haber cumplido 200 representaciones en Santiago. «Y en una época en que tenia un millón y medio de habitantes». Pero si se tiene variaciones, es por el excelente trabajo de los actores, «que siempre me han interpretado cosa yo quería».

El público chileno también es elegido por Fernando Jossueau como un excelente receptor y bueno para todo tipo de obras, ya sean de vanguardia, vodianas o humor negro.

Los personajes de esta nueva obra son pioneros: un estafador (Jaime Antúnez) que habla muchas, un viejo religioso judío-alemán (Tennyson Ferrada); el policía que hace Jorge Alvarez y la nieta que no es suya, pero que no habla, interpretada por Sonia Viviers. Los dos actores de la obra resoden en una transfigurada religiosidad rodeada del ambiente cínico, corruptivo. «Temo a lo social que estaba acostumbrado a interpretar: «en el papel más difícil que me ha tocado hacer, y de ahí en adelante, si salgo bien de él, me siento capaz de enfrentar cualquier otra». Protagonista de varias obras de Lucio Cerdoba, ellos me han dado solida y cierta vivacidad que me facilitan este trabajo de abata, que es lento, verdaderamente de religiosidad como esa que se desarrolla en la pista.

Jorge Alvarez —que se

es uno de ellos— admite de encapricho de la 2^a Guerra Mundial, transforma su negocio en una especie de mazón donde todos llegan a hacerlo para y donde también la violencia acude. Tennyson Ferrada —que interpreta el papel más conocido identidad nata— en la obra a Sonia Viviers, la tierna joven que debe ser durante su desarrollo como un espejo de lo que sucede a su alrededor, según la actriz. «Es un papel mucho más difícil de lo que me dijo Fernando al analizarlo —dice la actriz. Sin hablar durante una hora y media, trago que reflexionar con los ojos mudables solamente, y sin mover las manos, lo que sucede. Es una forma extraordinariamente complicada de reintegrarme al teatro, después de mi ausencia».

A lo largo de los ensayos —que empiezan hace quince días— la joven ac-



El Estafador Renato Kauffman se prepara para invadir el escenario del teatro El Angel. Mausgras, actores Sonia Viviers, Tennyson Ferrada, Jaime Antúnez y Jorge Diaz, bajo la dirección del autor. Fernando Jossueau.

vive en escena, es a mí júicio un personaje clave, que distingue la tensión de toda la acción. De una gran solidad, lo que dice es cómico, pero más que nada pánico. Ta data que es un poco chapinesco, siendo muy distinto en la feria a lo que hace Chaplin. Y para hacerlo tiene que revertir a lo positivo. Me consta y creo que estoy mejor logrando ese linea suelta que caracteriza a las obras de Jossueau, que también como director es excelente».

Jorge Alvarez —que en abril próximo cumple 20 años de actuación— perfila el rol de ese policía encargado de los rascacielos dominicano de Nueva York al de Las Manos de Kurtzide que le habían ofrecido: «Me gustó este personaje y la obra, que considero la mejor de Fernando Jossueau; la más fluida, la más significativa.

La escenografía es obra del pintor —y escenógrafo de Jossueau— Manuel Crespel. En ella, la ironía en trámite posiblemente sea atendida de tranquilidad de la coladera del modisto Rauldi. Por eso, los asedios viejos, como casados, que no se han renovado dice el autor. Mostrar quietud, densidad y casi mal gusto, agrega.

El Estafador Renato Kauffman opera doméstica las alusiones de que el verano es una mala temporada para hacer teatro en Santiago. Los emprendedores Emilia Rojas, Jorge Keha y Enrique Kaufman contrataron la sala de El Angel por seis meses. De aquí, la obra de Jossueau y también La Mano y la Gallina, podría salir en gira a Buenos Aires y Venezuela. También a Magallanes, cosa del prestigioso dramaturgo.

Josseau pone en escena a estafador muy singular : [entrevista] [artículo] María Elena Mendoza.

AUTORÍA

Josseau, Fernando

FECHA DE PUBLICACIÓN

1976

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Josseau pone en escena a estafador muy singular : [entrevista] [artículo] María Elena Mendoza. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile

Mapa